

第

16 課

地震が来ても、  
あわてて動かないでください



地震や火事などが起こったときのために、何か準備していることがありますか？  
ຜົ່ອຮັບມີເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ, ໄຟໄໝ້ ແລະອື່ນໆເຈົ້າໄດ້ກະກຽມຫຍັງແດ່?



1. 緊急地震速報です

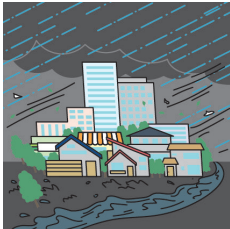
Camdo+ 68

災害を知らせるニュースやアナウンスを聞いて、何があったか、何をすればいいかを理解することができる。  
ສາມາດຟັງແຈ້ງຂ່າວ ຫຼື ປະທານາກ່ຽວກັບໄພພິບັດແລ້ວເຂົ້າໃຈວ່າເກີດຫຍັງຂຶ້ນ ແລະ ຄວນປະຕິບັດແນວໃດໄດ້.

1 ことばの準備  
ກະກຽມຄຳສັບ

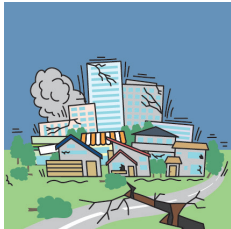
さいがい  
【災害】

a. 台風



・(台風) がかかる

b. 地震



・(地震) がおこる  
・揺れる

c. 火事/火災



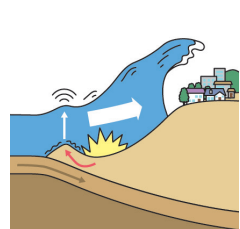
・(火事) になる  
・火が出る

d. 大雪



・(雪) が積もる

e. 津波



・(津波) がかかる

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 16-01  
ເບິ່ງຮູບພ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 16-01  
ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

**2** ニュースやアナウンスを聞きましょう。

ຝັງຂ່າວ ແລະ ປະກາດ.

▶ テレビやイベント会場のアナウンスで、災害を知らせる放送を聞いています。  
ກຳລັງຝັງແຈ້ງຂ່າວກ່ຽວກັບໄພພິບັດທາງໂທລະພາບ ຫຼື ປະກາດຂອງສະຖານທີ່ໃດໜຶ່ງ.

(1) 何について知らせていますか。メモしましょう。

ປະກາດກ່ຽວກັບຫຍັງ? ບັນທຶກໄວ້.

	<p>① テレビのニュース</p> <p>16-02</p>	<p>② 会場のアナウンス</p> <p>16-03</p>	<p>③ テレビの緊急速報</p> <p>16-04</p>
<p>なに 何について?</p>			

(2) もういちど聞きましょう。どうするように言っていますか。a-h から選びましょう。

ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ປະກາດບອກໃຫ້ເຮັດແນວໃດ? ເລືອກຈາກ a-h.

a. 避難する



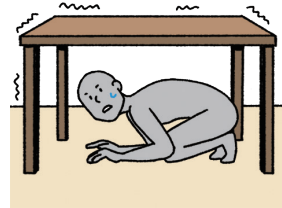
b. 倒れやすいものから  
離れる



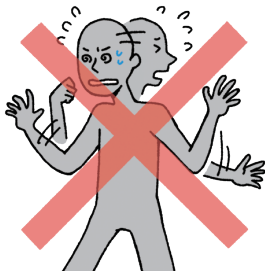
c. 川に近づかない



d. 机の下に隠れる



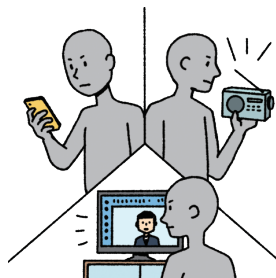
e. あわてないで  
落ち着いて行動する



f. 外に出ない



g. 最新情報を確認する



h. 海岸から離れる



	<p>① テレビのニュース</p> <p>16-02</p>	<p>② 会場のアナウンス</p> <p>16-03</p>	<p>③ テレビの緊急速報</p> <p>16-04</p>
<p>どうする?</p>	, ,	,	, ,

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 16-02 ~ 16-04  
 ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

- ① 上陸する 上陸する | 非常に 非常に | 激しい 激しい | 様子 様子  
 絶対に 絶対に | 絶対(に) 絶対(に) | やめる 止める | 安全(な) 安全(な) | ปลอดภัย
- ② 係員 係員 | 指示に従う 指示に従う | 指示に従う 指示に従う | (お)年寄り 年寄り | 優先 優先 | 優先
- ③ 揺れ 揺れ | 警戒する 警戒する | 身を守る 身を守る | 家具 家具 | 地震 地震 | 震源 震源 | 震源 | 海底 海底 | ~のおそれがある 有...

## 2. 避難訓練を始めます

防災訓練の説明や指示を聞いて、やり方や注意点などを理解することができる。  
 สามารถຝັງຄຳອະທິບາຍ ຫຼື ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດແລ້ວເຂົ້າໃຈວິທີປະຕິບັດ, ສິ່ງທີ່ຕ້ອງລະວັງ ແລະອື່ນໆໄດ້.

### 1 ことばの準備

ກະກຽມຄຳສັບ

【防災訓練・避難訓練】

- a. 防災頭巾／ヘルメットをかぶる 
- b. ドアを開ける 
- c. 火を消す／消火する 
- d. 消防署／119番に連絡する 
- e. 集まる 
- f. 並ぶ 
- g. 点呼する 
- h. 報告する 
- i. ほかにの人に知らせる 
- j. 姿勢を低くする／しゃがむ 
- k. ハンカチを口に当てる 
- l. 火災報知器が鳴る 

第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

(1) 絵を見ながら聞きましょう。 16-05  
べいじゆふふもまじやうふじ.

(2) 聞いて言いましょう。 16-05  
ふじやうらうらうら.

(3) 聞いて、a-l から選べましょう。 16-06  
ふじやうらうらうら a-l.

2 防災訓練の指示や説明を聞きましょう。  
ふじやうらうらうら じし せつめい き  
ふじやうらうらうら じし せつめい き

▶ 防災訓練に参加しています。  
ふじやうらうらうら さんか  
ふじやうらうらうら さんか

防災訓練 1

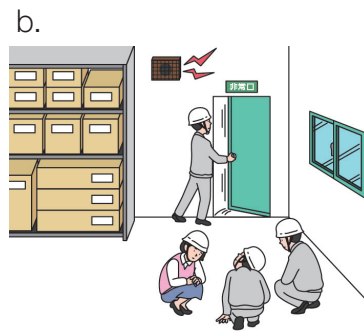
▶ 職場で、地震の避難訓練をしています。  
しよくば じしん ひなんくんれん  
しよくば じしん ひなんくんれん

(1) 4つの場面で、どのように行動すればいいですか。

指示の内容と合っているほうに、○をつけましょう。 16-07

ໃນ 4 ສະຖານະການຕໍ່ໄປນີ້ຄວນເຮັດແນວໃດ?  
ໝາຍ ○ ໃສ່ຄໍາຕອບທີ່ກົງກັບເນື້ອໃນຂອງຄໍາແນະນຳ.

1. 避難訓練を開始する  
ひなんくんれん かいし  
ひなんくんれん かいし



2. 避難を開始する  
ひなん かいし  
ひなん かいし

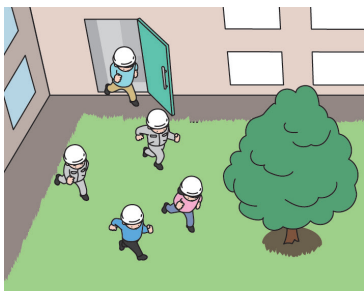




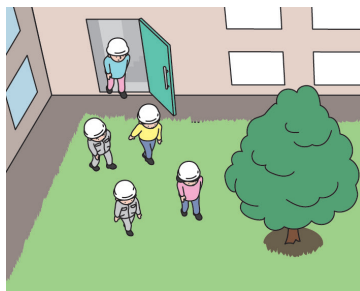
第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

3. 外に集合する  
ຕົ້ນໂຮມຢູ່ທາງນອກ

a.

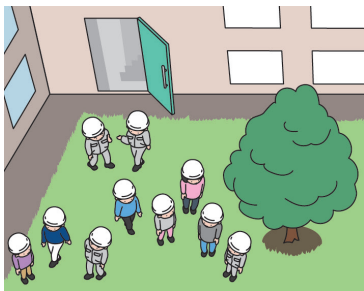


b.

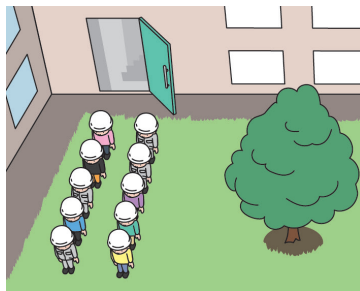


4. 人数を確認する  
ນັບຈຳນວນຄົນ

a.



b.



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 16-07  
ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

震度 しんど ຄວາມຮຸນແຮງຂອງແຜ່ນດິນໄຫວ | (揺れが) おさまる (ການສິ້ນ) ຢຸດ | かいし 開始する ເລີ່ມ  
中庭 なかにわ ສວນທີ່ຢູ່ລະຫວ່າງອາຄານ | チームごと 毎々 (〜ごと 毎々...)

第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

ぼうさいくんれん  
防災訓練 2

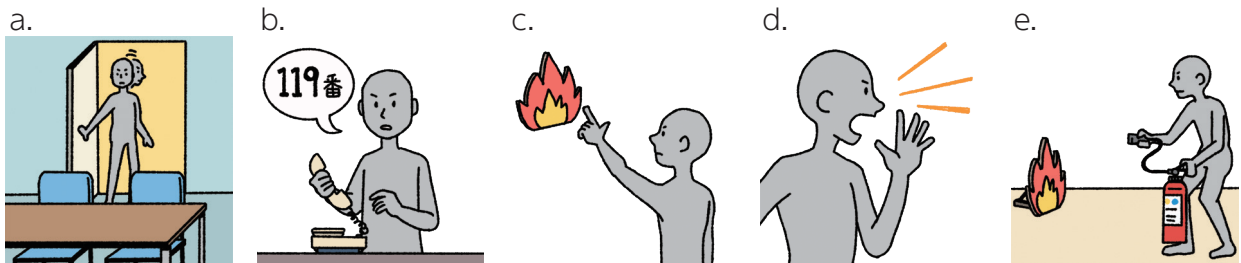
▶ 職場で、火事の避難訓練をしています。  
ກຳລັງຝຶກຊ້ອມໜີໄພເວລາເກີດໄຟໄໝ້ຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ.



(1) 青木さん、橋本さん、エルデネさん、ソーさんは、それぞれ何をしますか。

a-e から選びましょう。🔊 16-08

ອະໂອະກີ, ຣະຊີໂມະໂຕະ, ເອະລຸດະເນະ ແລະ ໂຊ ແຕ່ລະຄົນເຮັດຫຍັງ?  
ເລືອກຈາກ a-e.



① 青木さん	② 橋本さん	③ エルデネさん	④ ソーさん

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 16-08

ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

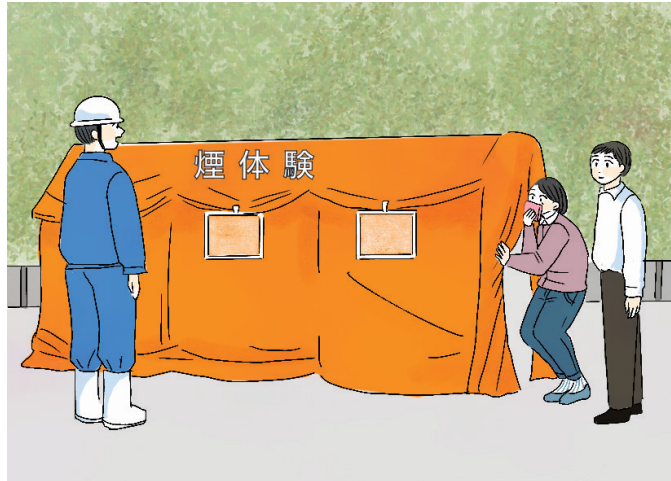
初期消火 ການມອດໄຟເບື້ອງຕົ້ນຕອນທີ່ໄຟຫາກຳເລີ້ມໄໝ້ | 消火器 ຖັງດັບເຜີງ | 逃げ遅れる ໜີບໍ່ທັນ  
 一つ一つ ເທື່ອລະ... | 見て回る ກວດເບິ່ງອ້ອມຮອບ

第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

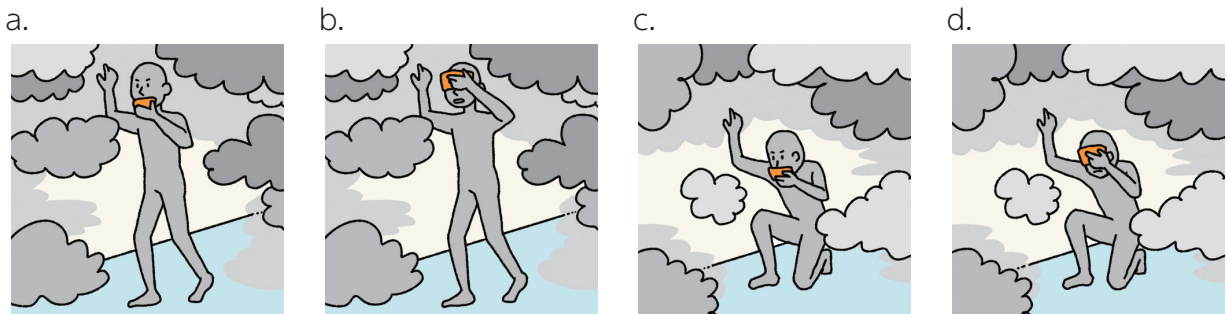
ぼうさいくんれん 防災訓練 3

▶ 地域の防災訓練で、煙体験のやり方について、説明を聞いています。

ກຳລັງຝັງການອະທິບາຍກ່ຽວກັບວິທີປະຕິບັດເວລາຢູ່ໃນສະຖານະການທີ່ມີຄວັນໃນການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດຂອງທ້ອງຖິ່ນ.



(1) 説明の内容と合っているのは、どれですか。○をつけましょう。 16-09  
ຮູບທີ່ກົງກັບເນື້ອໃນຄຳອະທິບາຍແມ່ນຮູບໃດ? ໝາຍ ○ ໃສ່ຄຳຕອບ.



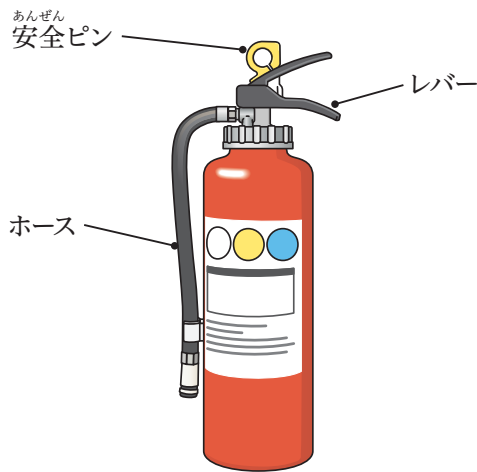
(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 16-09  
ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

煙体験 ภารกิจສະຖານະການທີ່ມີຄວັນ | 充滿する ເຕັມ | 逃げる ໜີ, ອີບຜະຍົບ  
進む ໄປທາງໜ້າ | 注意点 ສິ່ງທີ່ຕ້ອງລະວັງ | 煙を吸う ດືມຄວັນ  
声をかけ合う ສົ່ງສຽງຮ້ອງເອິ້ນກັນ | 床 ຜືນ

第16課 地震が来ても、あわてて動かないください

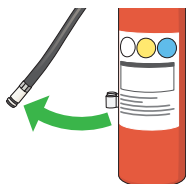
防災訓練 4

▶ 地域の防災訓練で、消火器の使い方について、説明を聞いています。  
ກຳລັງຝັງການອະນາໄມກ່ຽວກັບວິທີໃຊ້ຖັງດັບເຜີງໃນການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດຂອງທ້ອງຖິ່ນ.



(1) 消火器は、どうやって使いますか。a-d を順番に並べましょう。 16-10  
ຖັງດັບເຜີງໃຊ້ແນວໃດ? ຮຽງ a-d ໃຫ້ຖືກລຳດັບ.

a.



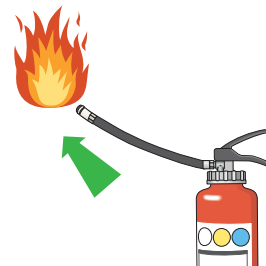
b.



c.



d.



1	2	3	4

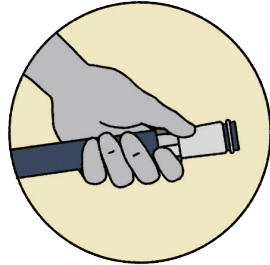
→

第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

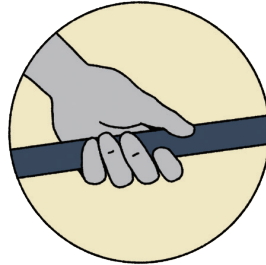
(2) もういちど聞きましょう。説明の内容と合っているほうに、○をつけましょう。  16-10  
ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ໝາຍ ○ ໃສ່ຄຳຕອບທີ່ກົງກັບເນື້ອໃນຂອງຄຳແນະນຳ.

1. ホースの持ち方  
ວິທີຈັບສາຍສິດ

a.



b.

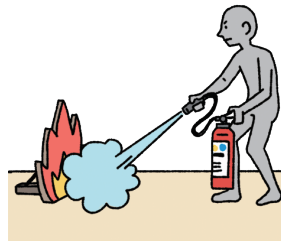


2. 火の消し方①  
ວິທີມອດໄຟ ①

a.

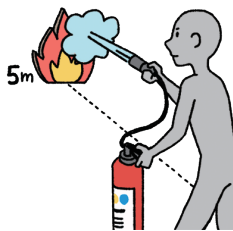


b.

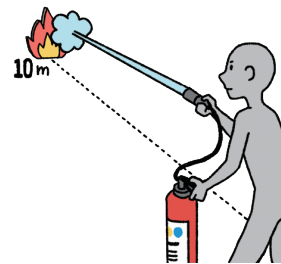


3. 火の消し方②  
ວິທີມອດໄຟ ②

a.



b.



(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  16-10  
ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

ぬ 抜く ດຶງອອກ | さき 先 ປາຍ | む 向ける ປີ່ນໄປທາງ | とちゅう 途中 ເຄິ່ງກາງ | にぎ 握る ຈັບແໜ້ນໆ  
ふんしゃ 噴射する ສິດ | さゆう 左右 ຊ້າຍຂວາ | ねら 狙う ແນ່ໃສ | き 消える (ໄຟ) ມອດ | ~メートル ...ແມັດ  
びょう 秒 ...ວິນາທີ




**かたち ちゆうもく**  
**形に注目**

(1) **おんせい き** 音声を聞いて、**か** \_\_\_\_\_ にことばを書きましょう。 16-11  
 ພົງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

そのドアを\_\_\_\_\_。

**ぜんいん**  
 全員、ヘルメットを\_\_\_\_\_。

**しせい**  
 姿勢を\_\_\_\_\_。

みんな、**はし**  
 走る\_\_\_\_\_。

**いそ**  
 急\_\_\_\_\_、こっちに**あつ**  
 集ま\_\_\_\_\_。

タオルやハンカチを口くちにああ当てて、できるだけ煙けむりを吸すわない\_\_\_\_\_してください。

**!** **ぼうさいくんれん しじ** 防災訓練で指示かたちをしているとき、どんな形つかを使っていましたか。 → **ぶんぽう** 文法ノート①  
 ເວລາແນະນຳໃນການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ ໃຊ້ສຳນວນຫຍັງ?

**!** **けむり す** 「煙けむりを吸すわないでください」と「煙けむりを吸すわないようにしてください」は、どう違うと思いますか。  
 → **ぶんぽう** 文法ノート②  
 ຄິດວ່າ ຫຼຸມຮຸນສົບຮັບຮູ້ ແລະ ຫຼຸມຮຸນສົບຮັບຮູ້ ຕ່າງກັນແນວໃດ?

(2) **かたち ちゆうもく** 形に注目して、**ぼうさいくんれん** 防災訓練 1 **ぼうさいくんれん** 防災訓練 3 **き** をもういちど聞きましょう。

16-07 16-09

ຟັງບົດສົນທະນາ **ぼうさいくんれん** 防災訓練 1 ແລະ **ぼうさいくນれん** 防災訓練 3 ອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.



### 3. 地震が起こったときは…

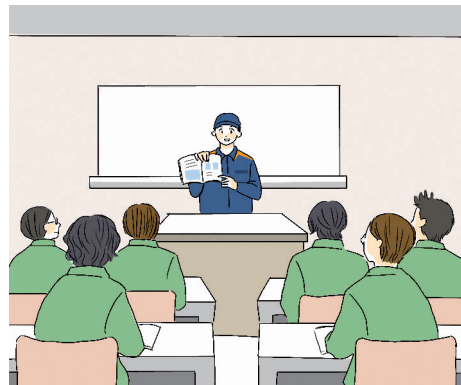
Can-do 70

防災訓練などで、地震が起こったときどうすればいいか、説明を聞いてほしいの内容を理解することができる。

ສາມາດຝັງຄຳອະທິບາຍກ່ຽວກັບວິທີປະຕິບັດເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວຄວນເຮັດແນວໃດໃນການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ ແລະອື່ນໆແລ້ວເຂົ້າໃຈເນື້ອໃນໂດຍລວມໄດ້.

#### 1 説明を聞きましょう。 ຝັງຄຳອະທິບາຍ.

▶ 地震の避難訓練のあとで、地震が起こったときはどうすればいいか、消防署の人の話を聞いています。また、話の内容に関して、参加者が質問しています。ຫຼັງຈາກການຝຶກຊ້ອມໜີໄພເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວແລ້ວໆ, ກຳລັງຝັງເຈົ້າໜ້າທີ່ຈາກສະຖານີດັບເຝີງແນະນຳກ່ຽວກັບວິທີປະຕິບັດເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວຄວນເຮັດແນວໃດ. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຖາມກ່ຽວກັບເນື້ອໃນທີ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ອະທິບາຍ.



(1) はじめに、消防署の人の説明を聞きましょう。説明の内容と合っているものには○、

ちがっているものには×を、( ) に書きましょう。🔊 16-12

ທຳອິດ, ຝັງຄຳອະທິບາຍຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ຈາກສະຖານີດັບເຝີງ. ຖ້າກົງກັບເນື້ອໃນຄຳອະທິບາຍໝາຍ ○, ຖ້າບໍ່ກົງກັບເນື້ອໃນຄຳອະທິບາຍໝາຍ × ໃສ່ໃນ ( ).

1. 震度5の地震は、普通に歩くことができます。

2. 揺れを感じたら、机の下に隠れます。



( )



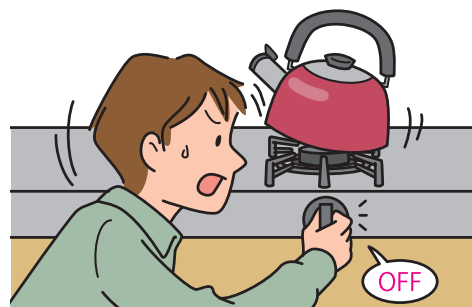
( )

3. 揺れを感じたら、できるだけドアを開けます。

4. 地震が起こったら、すぐに火を消しに行きます。



( )



( )

## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

- (2) 次に、参加者が質問しているところを聞きましょう。答えの内容と合っているものには○、  
ちが  
違っているものには×を、( ) に書きましょう。🔊 16-13

ຕໍ່ໄປ, ຝັງຄຳຖາມຈາກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ. ຖ້າກົງກັບເນື້ອໃນຄຳຕອບໝາຍ ○, ຖ້າບໍ່ກົງກັບເນື້ອໃນຄຳຕອບໝາຍ ×  
ໃສ່ໃນ ( ).

1. 火が出たら、小さい火は消します。



2. 大きい火は、あきらめて逃げます。



3. 外にいるとき大きな地震が来たら、  
しせい ひく  
姿勢を低くして、かばんで頭を守ります。



4. 外にいるとき大きな地震が来たら、  
たてももの なか はい  
できるだけ建物の中に入ります。



- (3) ことばを確認して、全体を聞きましょう。🔊 16-14

ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງບົດສົນທະນາທັງໝົດອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

感じる ຮູ້ສຶກ | 落ちる ຕົກ | ゆがむ ບົດຽວ | 無理をする ເຮັດເກີນກຳລັງ

ガスコンロ ຕົ້າແກ້ສ | 天井 ເພດານ | 届く ເຖິງ, ຮອດ | 危ない ອັນຕະລາຍ | 町中 ໃນເມືອງ

屋外 ນອກອາຄານ | ガラス ແກ້ວ | ~必要がある/ない ຈຳເປັນຕ້ອງ... / ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງ...


 かたち ちゆうもく  
**形に注目**

(1) 音声を聞いて、                    にことばを書きましょう。🔊 16-15  
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

しんど じしん ある むずか しんど  
 震度5の地震では、歩くのが難しくなりますし、震度6では、  
 た  
 立ってられ                    。

ドアが開か                    と、外に逃げられ                    からです。

そと おお じしん き  
 外にいるときに大きな地震が来                    、どうすればいいですか？

おお じしん き  
 大きな地震が来                    、あわてて動かないでください。

❗ へんか いうとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ③  
 ເວລາເວົ້າກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງ ໃຊ້ສຳນວນຫຍັງ?

❗ 「たら」と「ても」は、どう違うと思いますか。➡ 文法ノート ④  
 ຄິດວ່າ ທາ ແລະ ທ່ມ ແຕກຕ່າງກັນແນວໃດ?

(2) 形に注目して、全体をもういちど聞きましょう。🔊 16-14  
 ຝັງບົດສົນທະນາທັງໝົດອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.



## 4. 避難所はどこですか？

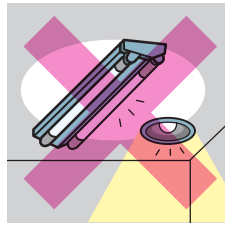
Can-do+  
71

災害にあったとき、周りの人に質問して、必要な情報を得ることができる。  
ສາມາດຖາມຄົນອ້ອມຂ້າງເວລາເກີດໄພພິບັດເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນທີ່ຈໍາເປັນໄດ້.

### 1 ことばの準備 ກະກຽມຄໍາສັບ

【災害の影響】

- a. 断水する／水が止まる    b. 停電する／電気が止まる    c. ガスが止まる    d. 通行止めになる



- e. 避難所に行く



- f. 給水車が来る



- g. 炊き出しがある



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 16-16

ເບິ່ງຮູບພ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 16-16

ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-g から選びましょう。🔊 16-17

ຟັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-g.

【災害のときに必要なもの】

- a. 水



- b. 非常食



- c. 懐中電灯



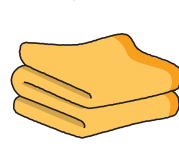
- d. ろうそく



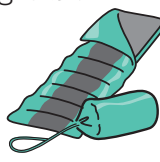
- e. ラジオ



- f. 毛布



- g. 寝袋



- h. ポリタンク





## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 16-18

ເບິ່ງຮູບຝ່ອມທັງຝັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 16-18

ຝັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-h から選びましょう。🔊 16-19

ຝັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-h.

2 会話を聞きましょう。

ຝັງປິດສິນທະນາ.




▶ 台風の前後に、困っていることや心配していることについて話しています。  
ແຕ່ລະຄົນກໍາລັງສົນທະນາກ່ຽວກັບບັນຫາ ແລະ ສິ່ງທີ່ກັງວົນກ່ອນ ແລະ ຫຼັງພາຍຸໄຕ້ຝຸນເຂົ້າ.

(1) 心配していることは何ですか。a-d から選びましょう。また、どこに行けばいいですか。ア-オから選びましょう。

ສິ່ງທີ່ກັງວົນແມ່ນຫຍັງ? ເລືອກຈາກ a-d. ຄວນໄປໃສ? ເລືອກຈາກ ア-オ.

a. スマホの充電 b. 水 c. 避難 d. 食べるもの



ア. 公民館 イ. 小学校 ウ. 総合福祉センター エ. スーパー オ. 携帯電話のショップ

	① 🔊 16-20	② 🔊 16-21	③ 🔊 16-22	④ 🔊 16-23
心配していること				
どこに行く?				,

(2) もういちど聞きましょう。その場所に行くときに気をつけることは、何ですか。( )に書きましょう。  
ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ເວລາຈະໄປສະຖານທີ່ນັ້ນຄວນລະວັງຫຍັງແດ່? ຂຽນຄໍາຕອບໃສ່ໃນ ( ).

	① 🔊 16-20	② 🔊 16-21	③ 🔊 16-22	④ 🔊 16-23
気をつけること	みせが( ) わからない。	( )とか ( )とか ( )とか を持って行ったほう がいい。	まだ( ) は少ない。	( )を 持って行く。 ( )かも しれない。


## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

- (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  16-20 ~  16-23  
 ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

今回 <sup>こんかい</sup> ຄັ້ງນີ້ | レベル <sup>レベル</sup> ລະດັບ | 一人暮らし <sup>ひとりぐ</sup> ອາໄສຢູ່ຄົນດຽວ | 早め <sup>はや</sup> ໄວ, ລ່ວງໜ້າ | 続く <sup>つづ</sup> ຕໍ່ເນື່ອງ  
 容器 <sup>ようき</sup> ພາຊະນະ | 仮設 <sup>かせつ</sup> ສ້າງຂຶ້ນຊົ່ວຄາວ



かたち ちゅうもく  
**形に注目**

- (1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。  16-24  
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

みせ あ 店が開いている \_\_\_\_\_、わからないけど……。

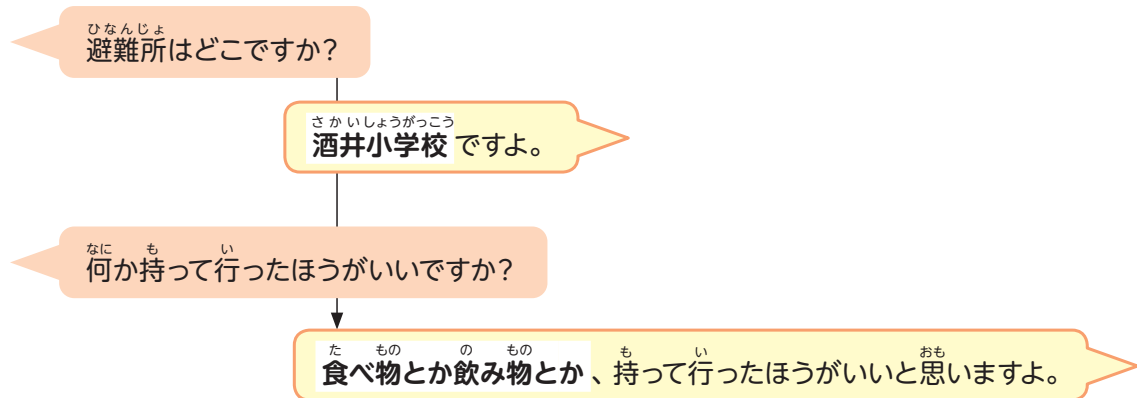
❗ 「かどうか」を別のことばで言い換えると、どうなりますか。 → 文法ノート ⑤  
 かどうか ຖ້າປ່ຽນວິທີເວົ້າດ້ວຍຄຳສັບອື່ນ ເວົ້າແນວໃດ?

- (2) 形に注目して、①の会話をもういちど聞きましょう。  16-20  
 ຝັງບົດສົນທະນາໃນຂໍ້ ① ອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

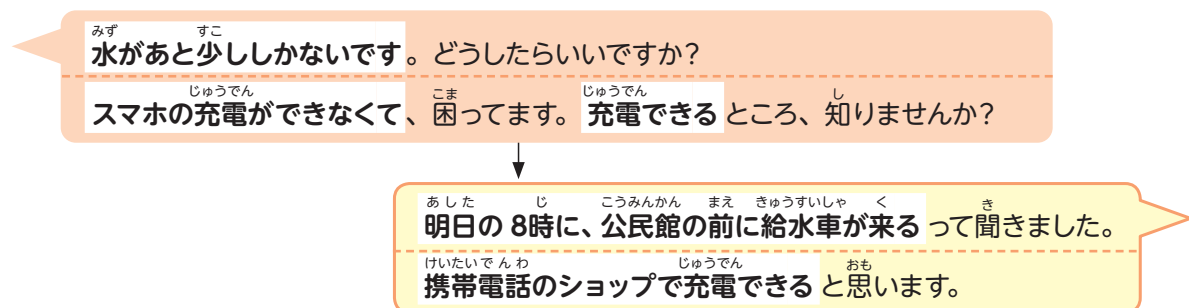
## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

- 3 さいがい 災害のときに必要になる情報について、質問しましょう。  
ຖາມກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນໃນເວລາເກີດໄພຝັບັດ.

## ① ひなんじょ ぼしよ き 避難所の場所を聞く



## ② こま そうだん 困っていることを相談する



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。🔊 16-25 / 🔊 16-26 🔊 16-27

ຝັງປິດສິນທະນາ.

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 16-25 / 🔊 16-26 🔊 16-27

ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

- (3) 2 かいわ ないよう れんしゅう 2 会話の内容で、練習しましょう。

ຝຶກເວົ້າໂດຍໃຊ້ເນື້ອໃນປິດສິນທະນາໃນຂໍ້ 2 .

- (4) ① ひなんじょ ぼしよ き れんしゅう ① 避難所の場所を聞く練習をしましょう。

ຝຶກຖາມກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ຫຼືບໄພ.

- ② さいがい お 災害が起こったとき、どんなことに困ったり、心配になったりすると思いますか。

しつもん かんが れんしゅう 質問を考えて、練習しましょう。

ຄິດວ່າເວລາເກີດໄພຝັບັດຂຶ້ນຈະກັງວົນຫຍັງ, ຈະເກີດບັນຫາຫຍັງຂຶ້ນແດ່?

ຄິດຄຳຖາມແລ້ວຝຶກເວົ້າ.



## 5. 防災パンフレット

Can-do 72

外国人向けのやさしい日本語で書かれた防災パンフレットを読んで、内容を理解することができる。  
 สามารถອ່ານແຜ່ນຜັບກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນໄພພິບັດທີ່ຂຽນດ້ວຍພາສາຍີ່ປຸ່ນແບບງ່າຍໆສໍາລັບຄົນຕ່າງປະເທດ  
 ແລ້ວເຂົ້າໃຈເນື້ອໃນໄດ້.

**1** 防災パンフレットを読みましょう。  
 ອ່ານແຜ່ນຜັບກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນໄພພິບັດ.

▶ やさしい日本語で書かれた防災パンフレットを読んでいます。  
 ກຳລັງອ່ານແຜ່ນຜັບກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນໄພພິບັດທີ່ຂຽນດ້ວຍພາສາຍີ່ປຸ່ນແບບງ່າຍໆ.

(1) 何について書いてあると思いますか。  
 ຄິດວ່າແຜ່ນຜັບຂຽນກ່ຽວກັບຫຍັງ?



### 非常持ち出し品を 今から準備しておきましょう



大きな地震があると、電気、ガス、水が使えなくなることがあります。  
 また、お店も閉まります。自分の力で3日間ぐらい生活できるように、  
 食べ物や生活に必要なものを準備しておきましょう。

- 非常持ち出し品は、すぐに持ち出せるところに置きましょう。
- 賞味期限や使用期限が切れていないか、電池が切れていないか、半年に1回ぐらいチェックしましょう。

#### 準備するもの

##### 貴重品

現金、貴重書類、印鑑、重要書類、  
 貴重品、貴重品、貴重品、  
 貴重品、貴重品、貴重品

①

##### 薬

救急セット、救急セット、救急セット、  
 救急セット、救急セット、救急セット、  
 救急セット、救急セット、救急セット

②

##### 非常食

非常食、非常食、非常食、非常食、  
 非常食、非常食、非常食、非常食、  
 非常食、非常食、非常食

③

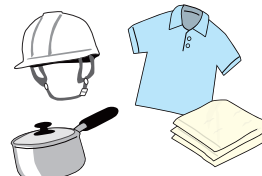
##### 電灯・携帯ラジオ

懐電、懐電、懐電、懐電、  
 懐電、懐電、懐電、懐電、  
 懐電、懐電、懐電

④

##### その他

服、下着、タオル、毛布、生理用品、ウェットティッシュ、ライター、  
 使い捨てカイロ、軍手、ヘルメット、粉ミルク、おむつ、卓上コンロ、  
 ガスボンベ、なべ、アウトドア用品…など



第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

(2) ★の部分を読んで、次の質問に答えましょう。

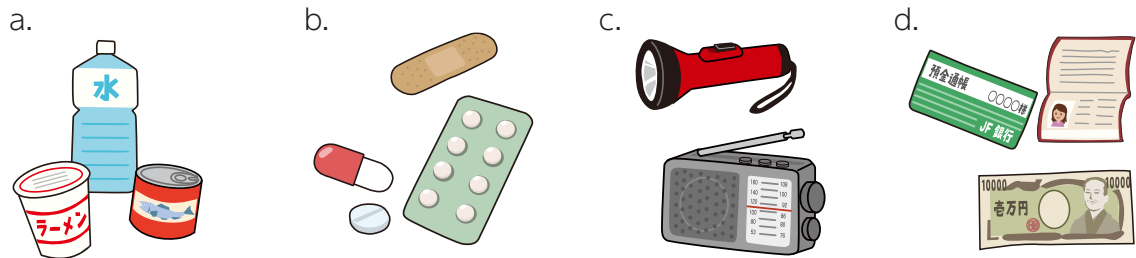
ອ່ານພາກສ່ວນໝາຍ ★ ແລ້ວຕອບຄໍາຖາມຕໍ່ໄປນີ້.

1. 非常持ち出し品は、どこに置きますか。  
ເຄື່ອງໃຊ້ເວລາສຸກເສີນຄວນວາງໄວ້ໃສ່?
2. 非常持ち出し品について、どんなことをチェックしますか。  
ກ່ຽວກັບເຄື່ອງໃຊ້ເວລາສຸກເສີນຄວນກວດຫຍັງແດ່?
3. 食べ物は、どのぐらいの量を準備しますか。  
ຂອງກິນຄວນກຽມໄວ້ປະລິມານເທົ່າໃດ?

(3) 「準備するもの」のところを見ましょう。① - ④には、何が入りますか。

イラストを a-d から選びましょう。また、準備するもののリストをア - エから選びましょう。

ເບິ່ງພາກສ່ວນ ກຽມສິ່ງໃຫ້ເຮັດ ① - ④ ແມ່ນຫຍັງ?  
ເລືອກຈາກຮູບ a-d ແລະ ເລືອກລາຍການເຄື່ອງທີ່ຕ້ອງກຽມຈາກ ອ- ອີ.



- ア. 水、インスタント食品、お菓子…… など
- イ. 懐中電灯、新しい電池、モバイルバッテリー…… など
- ウ. 現金、預金通帳、パスポート、健康保険証、在留カード、外国人登録証…… など
- エ. 水、缶づめ、インスタント食品、お菓子…… など

	①	②	③	④
イラスト (a-d)				
リスト (ア-エ)				

(4) 「その他」の部分を読みましょう。

ここに書いてあるもののほかに、準備しておいたらいいと思うものがありますか。  
ອ່ານພາກສ່ວນ ຄືອື່ນ. ນອກຈາກສິ່ງຂອງທີ່ຂຽນໃນຕາຕະລາງນັ້ນແລ້ວມີຫຍັງທີ່ຄິດວ່າຄວນກຽມອີກບໍ່?

大切なことば

持ち出す ទອກອອກໄປ | 力 ພະລະກຳລັງ | (賞味期限が) 切れる (ຄວນບໍລິໄພກ່ອນ) ຫົດກຳນົດ



ちょうかい  
聴解スクリプト1. きんきゅうじしんそくほう  
緊急地震速報です

① (16-02)

台風15号は、明日9日土曜日、夕方から夜にかけて関東地方に上陸する見込みです。関東や伊豆諸島、東海では、風が強くなり、局地的に非常に激しい雨が降るでしょう。川の水が増えて、非常に危険です。川の近くには近づかないでください。様子を見るために外に出るのは、絶対にやめましょう。安全な建物の中で、最新の情報を確認するようにしてください。

② (16-03)

お客様にお知らせいたします。ただいま、2階で火災が発生しました。係員の指示に従い、西側の出口から駐車場に避難してください。小さなお子さまやお年寄りを優先に避難してください。あわてないで、落ち着いて行動してください。

くり返します。ただいま、……

③ (16-04)

緊急地震速報です。強い揺れに警戒してください。緊急地震速報です。

強い揺れに警戒してください。

緊急地震速報が出ました。京都、大阪、滋賀、兵庫、福井、三重、奈良、和歌山、香川に緊急地震速報が出ました。けがをしないように、身を守ってください。倒れやすい家具などからは離れてください。テーブルや机の下に隠れてください。

……えー、先ほど7時41分ごろ、近畿地方で強い揺れを感じました。震源が海底ですと、津波のおそれがあります。海岸から離れてください。

## 2. 避難訓練を始めます

ぼうさいくんれん  
防災訓練 1

16-07

ひなんくんれん かいし  
(避難訓練を開始する)ほうそう くんれん くんれん しんど じしん ほんせい  
放送：訓練、訓練。震度5の地震が発生しました。

A：はい、そこのドアを開けて！ 全員、ヘルメットをかぶって！

しせい ひく  
姿勢を低くして！すうにん  
数人：はい。ひなん かいし  
(避難を開始する)ほうそう ゆ ひなん かいし  
放送：揺れがおさまりました。避難を開始してください。

A：中庭に避難します！ 走らないで！

ぜんいん  
全員：はい。

A：エレベーターは使わないで。階段で下りて。

B：みんな！ 走るな！

そと しゅうごう  
(外に集合する)

C：急げ！ こっちに集まれ！

A：走って走って！

にんずう かくにん  
(人数を確認する)

C：チームごとに並んで点呼！ 全員いるか、報告してください！

A：はい、みんな並んで！

ぼうさいくんれん  
防災訓練 2

16-08

じょうし かじ ひなんくんれん はじ  
上司：これから、火事の避難訓練を始めます。

まず、やり方を説明します。火災報知器が鳴ったら、青木さん、橋本さん、エルデネさんは、3人で火の場所を確認してください。

あおき はしもと  
青木・橋本・エルデネ：はい。

じょうし ひ かくにん あおき ばん れんらく  
上司：火が確認できたら、青木さんは、119番に連絡してください。  
橋本さんは、みんなに知らせてください。

あおき はしもと  
青木・橋本：はい。

じょうし しよきしよつか ねが しょうかき ひ け  
上司：エルデネさんは、初期消火をお願いします。消火器で火を消してください。

エルデネ：はい、わかりました。

じょうし ひなん に おくひと へや  
上司：ソーさんは、避難するとき、逃げ遅れた人がいないか、部屋を一つ一つ見て回ってください。

ソー：はい、わかりました。

ぼうさいくんれん  
防災訓練 3

16-09

けむりたいけん おこな なか けむり じゅうまん  
では、煙体験を行います。えー、このテントの中は、煙が充満しています。この  
なか はい かじ けむり なか に たいけん  
中に入って、火事のと看、煙の中をどうやって逃げるか、体験していただきます。  
いりぐち はい なか すす む でぐち ある  
こちらの入口から入って、中を進んで、向こうの出口まで歩きますが、そのとき  
ちゅういてん けむり うえ い しせい  
に注意点があります。まず、煙は上に行くので、しゃがんで、できるだけ姿勢を  
ひく すす くち あ けむり  
低くして進んでください。あと、タオルやハンカチを口に当てて、できるだけ煙を  
す なか けむり まえ み ひと  
吸わないようにしてください。それから、中は煙で前が見えません。ほかの人と  
こえ あ かべ ゆか て あ すす  
声をかけ合って、壁や床に手を当てながら進んでください。

ぼうさいくんれん  
防災訓練 4

16-10

えっと、消火器しょうかきですが、この黄色いのが安全ピンあんぜんといいます。それで、これがレバー、これがホースつかですね。使い方つかですが、まず安全ピンあんぜんを抜ぬきます。それから、ホースはまずかなら先さきをはずして、ホースの先さきを持って火ひに向けます。ホースは途中とちゆうではなくて、必ず先さきを持ってください。それからレバーつよを強く握にぎって、噴射ふんしゃします。こうやって、左右さゆうに動かうごしてください。このとき大切たいせつなのは、火ひの下したのほうを狙ねらうことです。上のほううへに向けても、火ひは消えきません。火ひから4 m から6 m ぐらい離はなれたところから噴射ふんしゃしてください。噴射ふんしゃは20 秒びようぐらいで終おわります。遠とおすぎると、火ひを消けせないで注意ちゆういしてください。

3. 地震じしんが起おこったときは…

16-12

消防署しょうぼうしょの人ひと：地震じしんが起おこったときは、落おち着ついて行こうどうすることがとても大切たいせつです。

震度しんど5の地震じしんでは、歩あるくのが難むずかしくなりますし、震度しんど6では、立たっていられなくなくなります。大きな地震おおが来きても、あわてて動うごかないでください。揺ゆれを感じかんたら、机つくえなどの下したに隠かくれて、上うへから落おちてくるものや倒たおれてくるものから身みを守まもりましょう。

また、できれば、部へ屋やのドあアを開あけるようにしてください。地震じしんで建たてもの物がゆがんで、ドあアが開あかなくなると、外そとに逃にげられなくなるからです。でも、揺ゆれが強つよいときは、無む理りをしないでください。身みを守まもることがいちばん大切たいせつです。

あと、例たとえば、ガひスコンロやスひトつかーブなど、火ひを使つかっているときに地震じしんが起おこることもあります。火ひから離はなれたところにいるときは、あわてて火ひを消けしいに行く必要ひつようはありません。火ひを消けすのは、揺ゆれがおさまってからにしてください。

16-13

消防署しょうぼうしょの人ひと：何なにか質しつもん問もんはありますか？

参加者さんかしゃ 1: はい。あひの、火ひがで出でたら、どうすればいいですか？

消防署しょうぼうしょの人ひと：はい、えひと、火ひが小ちいさかったら、消火器しょうかきで消けしてください。

でも、火ひが天てんじゆう井とどに届おくぐらい大おおきかったら、もう危あぶないです。

消けすのはあきらめて、逃にげてください。

## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

参加者 1: わかりました。ありがとうございます。

消防署の人: ほかにありますか？

参加者 2: はい。えーと、外にいるときに大きな地震が来たら、  
どうすればいいですか？

消防署の人: はい、町中など、屋外にいる場合は、姿勢を低くして、  
かばんなどで頭を守ってください。ガラスや看板が落ちてきたり、  
壁が倒れてきたりすることがありますから、できるだけ、建物から  
離れてください。

参加者 2: わかりました。ありがとうございます。

🔊 16-14

🔊 16-12 + 🔊 16-13

## 4. 避難所はどこですか？

① 🔊 16-20

A: はい。

B: あ、もしもし、ディパクさん？ 台風すごかったね。だいじょうぶ？

A: はい、なんとか……。でも、停電してます。

B: え、大変だね。懐中電灯とか、ある？

A: あります。でも、スマホの充電ができなくて、心配です。

B: あー、そうだよねえ……。

A: 原田さん、充電できるところ、知りませんか？

B: そうだなあ、携帯電話のショップで充電できると思うよ。

A: 携帯のお店？

B: うん。でも、店が開いているかどうか、わからないけど……。

A: じゃあ、明日の朝、行ってみます。ありがとうございます。

② 🔊 16-21

A: あ、こんにちは。

B: ああ、こんにちは。

A: 出かけるんですか？ 台風ですけど……。

B: ええ、避難するんです。今回の台風、すごく大きくて、心配だから……。



A：そうですか。私も避難したほうがいいですか？

B：まだ避難しなくちゃいけないレベルじゃないけど、私は年寄りの一人暮らしだから……。

A：そうですか……。あの、避難所はどこですか？

B：酒井小学校ですよ。

A：小学校？ あの、バラ公園の隣の小学校ですか？

B：そうそう。

A：あの、避難するときは、何か持って行ったほうがいいですか？

B：食べ物とか飲み物とか、持って行ったほうがいいと思いますよ。

あと、できれば毛布とか。

A：そうですか。ありがとうございます。

③  16-22

A：はい。

B：こんにちは。

A：あ、社長。

B：台風、だいじょうぶだった？ 大変だったよね。

A：はい、ちょっとびっくりしました。でも、電気も水道も戻ったので、今はだいじょうぶです。ただ……。

B：どうしたの？

A：お店が開いていないので、食べるものがなくて、困ってます。

B：そんなことだろうと思った。これ、会社にあった非常食。はい。

A：ありがとうございます！

B：あ、そうそう、泉町のスーパー、今日からやってるそうだよ。

A：え、そうなんですか？

B：まだ売ってるものは少ないと思うから、早めに行ったほうがいいよ。

A：わかりました。ありがとうございます。

## ④ 16-23

A：あ、キンさん、こんばんは。

B：あ、こんばんは。まだ、水、出ませんか？

A：断水、まだ続きそうだよ。だいじょうぶ？ 水、まだある？

B：あと少ししかないです。どうしたらいいですか？

A：明日の8時に、公民館の前に給水車が来るって。行ってみて。

B：え、何が来るんですか？

A：給水車。水がもらえるんだよ。

B：そうなんですか。助かります。

A：水を入れる容器、忘れないでね。ポリタンクとか、なければペットボトルとか。

B：はい。

A：あとね、お風呂も入りたいよね。

B：入れるんですか？

A：うん。市役所の近くに総合福祉センターってところがあるんだけど、そこに仮設のお風呂ができたんだって。

B：え、そうですか！

A：だれでも、ただで入れるよ。でも、きっとみんな行くから、並ぶかもしれないね。

B：そうですねえ……。

## 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

かん  
漢 じ  
字 の こと ば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

じしん 地震	地震	地震	たいせつ 大切(な)	大切	大切
たいふう 台風	台風	台風	しんばい 心配(な)	心配	心配
そと 外	外	外	あつ 集まる	集まる	集まる
こえ 声	声	声	すす 進む	進む	進む
あぶ 危ない	危ない	危ない			

## 2 \_\_\_\_\_の漢字に注意して読みましょう。

ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄັ້ນຈີ່ທີ່\_\_\_\_\_.

- ① 明日は大雪だそうです。心配です。
- ② 地震が起こったときは、あわてないことが大切です。
- ③ 台風のときは、危ないので外に出ないでください。
- ④ 避難訓練では、全員、中庭に集まります。
- ⑤ 煙体験では、ほかの人と声をかけ合って、姿勢を低くして進んでください。

## 3 上の \_\_\_\_\_のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ພິມຄຳສັບ \_\_\_\_\_ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう  
文法ノート

①

V (ຮູບຄຳສັ່ງ 命令形) <sup>めいれいけい</sup>V-るな (ຮູບຄຳສັ່ງຫ້າມ 禁止の命令形) <sup>きんし めいれいけい</sup>

いそ 急げ。こっちに<sup>あつ</sup>集まれ。  
ໄວໆ. ມາເຕົ້າໂຮມກັນຢູ່ນີ້.

はし 走るな。  
ຫ້າມແລ່ນ.

- ເປັນວິທີເວົ້າເວລາບອກ ຫຼື ສັ່ງຄູ່ສິນທະນາແບບເນັ້ນໜັກ.
  - ເວລາບອກ ຫຼື ສັ່ງໃຫ້ເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງຈະໃຊ້ຄຳກຳມະຮູບຄຳສັ່ງເຊັ່ນ: 急げ (ໄວໆ).
  - ໃຊ້ຄຳກຳມະຮູບຄຳສັ່ງຫ້າມເວລາບອກ ຫຼື ສັ່ງບໍ່ໃຫ້ເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງໂດຍຕື່ມ な ໃສ່ທາງຫຼັງຄຳກຳມະຮູບວັດຈະນານຸກົມເຊັ່ນ: 走るな (ຫ້າມແລ່ນ).
  - ຄຳກຳມະຮູບ-て ແລະ ຮູບ V-ないで ກໍສາມາດສະແດງຄຳສັ່ງໄດ້ຄືກັນເຊັ່ນ: 走って (ແລ່ນ), 来ないで (ບໍ່ຕ້ອງມາ), ແຕ່ຖ້າໃຊ້ຮູບຄຳສັ່ງຈະເປັນວິທີເວົ້າທີ່ໜັກແໜ້ນກວ່າ.
  - ເວລາເຊຍກິລາກໍຈະເວົ້າໂດຍໃຊ້ຮູບຄຳສັ່ງເຊັ່ນ: 行け! (ໄປໆ, ລຸຍເລີຍ), がんばれ! (ສັ່ງ), 負けるな! (ຫ້າມແພ້ເດີ).
- 相手に強く指示をしたり、命令をするときの言い方です。
  - そうするように指示・命令するときは、「急げ。」のように動詞の命令形を使います。
  - そうしないように指示・命令するときは、「走るな。」のように、動詞の辞書形に「な」をつけて禁止の命令形にします。
  - 「走って。」「来ないで。」のように、動詞のテ形や「V-ないで」も指示を表すことができますが、命令形を使うと、より強い言い方になります。
  - スポーツで応援するときも、「行け!」「がんばれ!」「負けるな!」のように、命令形を使って言います。

[例] ▶ はやくこ 早く来い!  
ມາໄວໆ.

▶ あざいから、そっち<sup>い</sup>に行くな!  
ຫ້າມໄປທາງນັ້ນມັນອັນຕະລາຍ.

## ◆ ವಿທີປ່ຽນຮູບຄຳສັ່ງ 命令形の作り方

	ຫຼັກການການປ່ຽນຮູບ 活用規則		ຕົວຢ່າງ [例]
	ຮູບວັດຈະນານຸກົມ 辞書形	ຮູບຄຳສັ່ງ 命令形	
1 ກຸ່ມ	-u	-e	行く (ik + u) → 行け (ik + e) 待つ (mats + u) → 待て (mat + e)
2 ກຸ່ມ	-る	-ろ	逃げる → 逃げろ
3 ກຸ່ມ	ບໍ່ປ່ຽນຕາມຫຼັກການ 不規則活用		する → しろ 来る → 来い

## ◆ ವಿທີປ່ຽນຮູບຄຳສັ່ງຫ້າມ 禁止の命令形の作り方

	ຮູບຄຳສັ່ງຫ້າມ 禁止の命令形	ຕົວຢ່າງ [例]
1 ກຸ່ມ	ຮູບວັດຈະນານຸກົມ 辞書形 + な	行く (ik + u) → 行くな (ik + u + な)
2 ກຸ່ມ		見る → 見んな
3 ກຸ່ມ		する → するな 来る → 来るな

## ②

## V- ないようにしてください

できるだけ煙を吸わないようにしてください。  
 できるだけ煙を吸わないようにしてください。  
 できるだけ煙を吸わないようにしてください。

- ຢູ່ປື້ມ『初級1』 ບົດທີ 16 ໄດ້ຮຽນສຳນວນ V-ないようにしています ໃຊ້ສະແດງຄວາມໝາຍວ່າພະຍາຍາມບໍ່ເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງເຊັ່ນ: 食べすぎないようにしています (ພະຍາຍາມບໍ່ກິນຫຼາຍເກີນໄປ).
- V-ないようにしてください ເປັນວິທີເວົ້າເວລາຂໍຮ້ອງພະຍາຍາມບໍ່ໃຫ້ເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ. ໃນປະໂຫຍກນີ້ໃຊ້ເວລາແຈ້ງສິ່ງທີ່ຕ້ອງລະວັງໃນການຝຶກຊ່ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ.

- 『初級1』第16課では、「食べすぎないようにしています。」のように、「V- ないようにしています」の形で、努力して、なるべくそうしないようにしていることを述べる表現を勉強しました。
- 「V- ないようにしてください」は、なるべくそうしないように依頼するときの言い方です。ここでは、防災訓練のときに注意事項を伝えるときに、使っています。

【例】 ▶ 逃げるときに、あわてて転ばないようにしてください。  
 เวลาหนีไฟพยายามอย่าเผลอล้มตัว.

- ▶ 夜は、1人で外に出ないようにしてください。  
 ตอนกลางคืนพยายามอย่าออกไปข้างนอกคนเดียว.

## 3

## V- (られ) なくなります

ドアが開かなくなると、外に逃げられなくなります。

ຖ້າປະຕູເປີດບໍ່ໄດ້ກໍຈະໜີອອກໄປຂ້າງນອກບໍ່ໄດ້.

- ຢູ່ບົ້ມ [初級1] ບົດທີ 3 ໄດ້ຮຽນການຕົ້ມ ນຳ ມາໃຊ້ ໃສ່ທາງຫຼັງຄຳນາມ ຫຼື ຄຳຄຸນນາມເພື່ອສະແດງເຖິງການປ່ຽນແປງເຊັ່ນ: 休みに なります (ຈະຝັກ), 暖かくなります (ຈະອຸ່ນຂຶ້ນ). ໃນບົດນີ້ໄດ້ຍົກເອົາຕົວຢ່າງທີ່ເຊື່ອມກັບຄຳກຳມະຮູບປະຕິເສດເພື່ອສະແດງເຖິງການປ່ຽນແປງ.
- ເຊື່ອມກັບຄຳກຳມະຮູບປະຕິເສດຈະສະແດງເຖິງການປ່ຽນເປັນອີກສະພາບໜຶ່ງເຊັ່ນ: かぎが閉まらない (ກະແຈບໍ່ລັອກ) (閉まる), 機械が動かない (ເຄື່ອງຈັກບໍ່ເຮັດວຽກ) (動く), 荷物が入らない (ເອົາເຄື່ອງໃສ່ບໍ່ໄດ້) (入る) ແລະອື່ນໆ.
- ເຊື່ອມກັບຄຳກຳມະຮູບສາມາດທີ່ເປັນຮູບປະຕິເສດຈະສະແດງເຖິງການປ່ຽນເປັນສະພາບທີ່ເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງບໍ່ໄດ້ເຊັ່ນ: 逃げられなくなります (ຈະໜີອອກໄປບໍ່ໄດ້).
- ປ່ຽນຮູບປະຕິເສດ ない ເປັນ なく ແລ້ວຕົ້ມ ນຳ ມາໃຊ້ ໃສ່.

- 『初級1』第3課では、「休みに なります」「暖かくなります」のように、名詞や形容詞に「なります」がついて、変化を表すことを勉強しました。ここでは、動詞の否定形について、変化を表す例を取り上げます。
- 「かぎが閉まらない (閉まる)」「機械が動かない (動く)」「荷物が入らない (入る)」など、自動詞の否定形につくと、そうではない状態に変化することを表します。
- 動詞の可能形の否定につくと、「逃げられなくなります」のように、あることができない状態になることを表します。
- 否定を表す「ない」を「なく」の形にしてから、「なります」をつけます。

- 【例】▶ 地震の影響で、スーパーに水や食べ物が届かなくなりました。  
ຜົນກະທົບຈາກແຜ່ນດິນໄຫວເຮັດໃຫ້ສິ່ງອາຫານ ແລະ ນ້ຳໄປບໍ່ຮອດຊຸບເປົາມາເກັດ.
- ▶ 台風が近づいて、雨風が強くなると、電車が利用できなくなります。  
ເມື່ອພາຍຸໄຕ້ຜຸ່ນໃກ້ເຂົ້າມາລົມ ແລະ ຜົນຮຸນແຮງຂຶ້ນເຮັດໃຫ້ບໍ່ສາມາດໃຊ້ລົດໄຟໄດ້.

## 4

## S ても、～

大きな地震が来ても、あわてて動かないでください。

ເຖິງຈະເກີດແຜ່ນດິນໄຫວຮຸນແຮງປານໃດກໍຕາມຢ່າເຄື່ອນຍ້າຍດ້ວຍຄວາມຕື່ນຕົກໃຈເດີ.

- S ても ໃຊ້ໃນຄວາມໝາຍວ່າເຖິງຈະເກີດເຫດການໃດໜຶ່ງກໍຕາມ / ເຖິງຈະມີສະພາບໃດໜຶ່ງກໍຕາມ (ເງື່ອນໄຂສົມມຸດແບບກົງກັນຂ້າມ).
- ກໍລະນີຄຳກຳມະຮູບຈະຕົ້ມ ມ ໃສ່ທາງຫຼັງຄຳກຳມະຮູບ-テ. ຄຳຄຸນນາມ イ ຈະປ່ຽນເປັນ ～<ても ເຊັ່ນ: 寒<ても (ເຖິງຈະໜາວກໍຕາມ). ຄຳນາມ ແລະ ຄຳຄຸນນາມ ナ ຈະປ່ຽນເປັນ ～<ても ເຊັ່ນ: 台風<ても (ເຖິງຈະມີພາຍຸໄຕ້ຜຸ່ນກໍຕາມ) ແລະ 大変<ても (ເຖິງຈະລຳບາກກໍຕາມ).
- ບາງຄັ້ງກໍໃຊ້ກັບສຳນວນ もし (ຖ້າ), 万が一 (ສົມມຸດວ່າຖ້າ) ແລະອື່ນໆ.

- 「S ても」は、もし、あるできごとが起きたとしても／ある状態になっても、という意味で使います (逆接の仮定条件)。
- 動詞の場合は、テ形に「も」をつけます。イ形容詞は、「寒<ても」のように「～<ても」となります。名詞、ナ形容詞は「台風<ても」「大変<ても」のように「～<ても」となります。
- 「もし」「万が一」などの表現といっしょに使うことがあります。

- 【例】▶ 1週間分の水と食料がありますから、断水しても、しばらくはだいじょうぶです。  
ຍ້ອນມີນ້ຳ ແລະ ອາຫານພຽງພໍສຳລັບ 1 ອາທິດເຖິງນ້ຳບໍ່ມາກໍຕາມຈະບໍ່ເປັນຫຍັງໃນໄລຍະໜຶ່ງ.

◆ **ສະຫຼຸບສໍານວນທີ່ໃຊ້ບອກເງື່ອນໄຂມີ: ~たら ແລະ ~ても**

条件を表す表現のまとめ: ~たら、~ても

~たら ເປັນວິທີເວົ້າໃຊ້ຕັ້ງເງື່ອນໄຂວ່າຖ້າມີເຫດການໃດໜຶ່ງເກີດຂຶ້ນເຊິ່ງມີວິທີໃຊ້ 2 ແບບຄື: ① ແບບທີ່ເປັນເລື່ອງສົມມຸດຂຶ້ນ (ເງື່ອນໄຂສົມມຸດ) ແລະ ② ແບບທີ່ເຫດການນັ້ນຈະເກີດຂຶ້ນແນ່ນອນ (ເງື່ອນໄຂແນ່ນອນ).

~ても ເປັນວິທີເວົ້າວ່າເຖິງເຫດການໃດໜຶ່ງຈະເກີດຂຶ້ນກໍຕາມແຕ່ເຫດການໃນປະໂຫຍກທາງຫຼັງກໍຍັງຈະເກີດຂຶ້ນ.

「~たら」は、あることが起こったことを前提とした言い方です。①仮定して言う場合（仮定条件）と、②そのことがらが起こることがあらかじめ決まっている場合（確定条件）と、2つの使い方があります。

「~ても」は、あることが起こっても、後ろの文のことがらが成立することを述べる言い方です。

**~たら**

- ① 雨が降ったら、イベントは中止になります。(仮定条件)  
ຖ້າຝົນຕົກງານອີເວັນຈະຍົກເລີກ. (ເງື່ອນໄຂສົມມຸດ)
- ② イベントが終わったら、パーティーがあります。(確定条件)  
ຫຼັງຈາກແລ້ວງານອີເວັນຈະມີງານລ້ຽງ. (ເງື່ອນໄຂແນ່ນອນ)

**~ても**

- 雨が降っても、イベントは開催されます。(逆接の仮定条件)  
ເຖິງຝົນຈະຕົກງານອີເວັນກໍຍັງຈະຖືກຈັດຂຶ້ນ. (ເງື່ອນໄຂສົມມຸດແບບກົງກັນຂ້າມ)

## 5

**V (ຮູບທໍາມະດາ 普通形) かどうか、～**

店が開いているかどうか、わからないけど…。  
ບໍ່ຮູ້ວ່າຮ້ານເປີດ ຫຼື ບໍ່.

- ~かどうか ສະແດງເຖິງສິ່ງທີ່ເປັນ ຫຼື ບໍ່ເປັນເຊັ່ນນັ້ນ. ໃນປະໂຫຍກຕົວຢ່າງ 店が開いているかどうか ມີຄວາມໝາຍວ່າ: ຮ້ານເປີດ ຫຼື ບໍ່ເປີດ.
- ໃນບົດທີ 8 ໄດ້ຮຽນວິທີໃຊ້ຮູບຄໍາສະແດງຄໍາຖາມ + ~か ດັ່ງໃນຕົວຢ່າງ: フリーマーケットは、何時からか、わかりますか? (ຮູ້ບໍ່ວ່າງານຕະຫຼາດນັດເລີ່ມເວລາຈັກໂມງ?). ໃນບົດນີ້ຈະໄດ້ຮຽນຮູບທີ່ບໍ່ໃຊ້ຄໍາສະແດງຄໍາຖາມ.
- ນອກຈາກສາມາດໃຊ້ບອກສິ່ງທີ່ຕົນເອງບໍ່ຮູ້ດ້ວຍຄໍາກໍາມະ わかりません ດັ່ງໃນປະໂຫຍກຕົວຢ່າງແລ້ວ, ຍັງສາມາດໃຊ້ຖາມຄູ່ສິນທະນາວ່າ: 知っていますか? (ຮູ້ບໍ່?) ຫຼື ຂໍຮ້ອງວ່າ: 教えてください (ຊ່ວຍບອກແຕ່ວ່າ...) ໄດ້ອີກດ້ວຍ.

- 「~かどうか」は、そうなのかそうでないのか、を表します。例文の「店が開いているかどうか」は「お店が開いているか、開いていないか」という意味になります。
- 第8課では、「フリーマーケットは、何時からか、わかりますか?」のように、「疑問詞 + ~か」を使う形を勉強しました。この課では、疑問詞を使わない形を勉強します。
- 例文のように、「わかりません。」と自分が知らないことを述べる以外に、「知っていますか?」と相手にたずねたり、「教えてください。」のように依頼する場合にも使うことができます。

**【例】** ▶ 今、スーパーに行っても、水が売ってるかどうか、わかりません。  
ເຖິງຈະໄປຊຸບເປີມາເກັດຕອນນີ້ກໍບໍ່ຮູ້ວ່າຈະມີນໍ້າຂາຍ ຫຼື ບໍ່.

- ▶ 明日、給水車が来るかどうか、知っていますか?  
ຮູ້ບໍ່ວ່າມື້ອື່ນລົດແຈກນໍ້າຈະມາ ຫຼື ບໍ່?





● しぜんさいがい 自然災害とハザードマップ ໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ແລະ ແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ

ຢູ່ປະເທດຢີ່ປຸ່ນແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນມີໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດຫຼາຍແບບແຕກຕ່າງກັນເຊັ່ນ: ພາຍຸໄຕ້ຝຸ່ນ, ແຜ່ນດິນໄຫວ, ສິນະມິ, ຫີມະຕິກໝັກ ແລະອື່ນໆ. ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນໄດ້ສ້າງ ຮ່າງແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ (ແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ) ເຊິ່ງສາມາດກວດເບິ່ງໄດ້ວ່າທ້ອງຖິ່ນໃດເກີດໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດໄດ້ງ່າຍ. ໃນ ຮ່າງແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ມີແຜນທີ່ຄາດຄະເນວ່າຖ້າເກີດໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດໃນທ້ອງຖິ່ນນັ້ນເຂດໃດຈະໄດ້ຮັບອັນຕະລາຍລະດັບໃດ ແລະ ບອກສະຖານທີ່ຫຼົບໄພ, ເສັ້ນທາງອົບພະຍົບ ແລະອື່ນໆໄວ້ນຳອີກດ້ວຍ. ຮ່າງແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ນອກຈາກມີແຈກຢູ່ທ້ອງຖິ່ນແລ້ວຍັງສາມາດດາວໂຫຼດໄດ້ຈາກເວັບໄຊຂອງແຕ່ລະອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຍັງສາມາດຄົ້ນຫາໄດ້ຈາກເວັບໄຊ ຮ່າງແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ຂອງ ກະຊວງພົມມະສາດ ແລະ ຫັດຖະສາດ (ກະຊວງພົມມະສາດ ແລະ ຫັດຖະສາດ) ກໍລະນີດຳລົງຊີວິດຢູ່ຢູ່ປຸ່ນຄວນກວດເບິ່ງວ່າທ້ອງຖິ່ນທີ່ຕົນເອງອາໄສຢູ່ນັ້ນມີໂອກາດຈະເກີດໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດແບບໃດແດ່, ຄວນກຽມຕົວຮັບມືແບບໃດຖ້າເກີດໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດຂຶ້ນ ແລະ ຈະອົບພະຍົບໄປຢູ່ໃສໄດ້ແດ່ ແລະອື່ນໆ.

日本では、地域によっても異なりますが、台風、地震・津波、大雪などの自然災害が発生することがあります。それぞれの地域でどのような自然災害が起きやすいかは、地方自治体が作成している「ハザードマップ」で調べることができます。ハザードマップには、その地域で自然災害が起きた場合、どのエリアでどの程度の被害が生じるかを予想した地図と、避難場所や避難経路などが記されています。ハザードマップは役所などで配布されているほか、各自治体のサイトからもダウンロードできますし、国土交通省の「ハザードマップポータルサイト」でも調べることができます。日本に住む場合は、自分の住む地域でどんな災害が起こる可能性があるか、そのために、どんな準備をしておきたいのか、災害が起きたときはどこへ避難したいのかなど、確認しておきましょう。

● ひじょうも だ ぶくろ ぼうさい 非常持ち出し袋と防災グッズ ຖົງສຸກເສີນ ແລະ ເຄື່ອງໃຊ້ເວລາເກີດໄພພິບັດ

ທຸກຄົນຄວນເອົາເຄື່ອງໃຊ້ທີ່ຈຳເປັນເວລາເກີດໄພພິບັດໃສ່ໄວ້ໃນ ຮ່າງແຜນທີ່ສະແດງຄວາມສ່ຽງຈາກໄພພິບັດ (ຖົງສຸກເສີນ) ແລະ ວາງໄວ້ບ່ອນທີ່ສາມາດຈັບເອົາໄດ້ງ່າຍເຊັ່ນ: ບ່ອນປົດເກີບໃນເຮືອນ ແລະອື່ນໆ ໃນກໍລະນີເກີດເຫດສຸກເສີນຂຶ້ນຈະຈັບເອົາໄດ້ທັນທີ. ດັ່ງໃນບົດນີ້ໃນຖົງສຸກເສີນຄວນຈະມີ: ນ້ຳ ແລະ ອາຫານທີ່ສາມາດກິນກຸ້ມໄດ້ 2-3 ມື້, ຢາທີ່ໃຊ້ເປັນປະຈຳ, ໄຟສາຍ, ແບັດເຕີລີມືຖື, ວິທະຍຸນ້ອຍ, ຖົງມື, ອຸປະກອນປະຖົມພະຍາບານເບື້ອງຕົ້ນ, ເຄື່ອງກັນຝົນ, ເງິນສົດ ຫຼື ເຄື່ອງຂອງມີຄ່າ, ສຳເນົາໜັງສືເດີນທາງ ຫຼື ບັດປະກັນສຸຂະພາບ ແລະອື່ນໆ.

非常時に必要になる防災グッズは、災害が起きて避難するときにすぐに持ち出すことができるように「非常持ち出し袋」に入れて、玄関などの持ち出しやすいところに常に置いておくことが推奨されています。本文にあったように、非常持ち出し袋には、数日間ほしのげる水と食べ物と、いつも飲んでる薬、懐中電灯、モバイルバッテリー、携帯ラジオ、軍手、ファーストエイドキット、雨具、現金や貴重品、パスポートや保険証のコピーなどを入れておくといいでしょう。



● マグニチュードと震度 ຂະໜາດ ແລະ ຄວາມຮຸນແຮງ

ການແຈ້ງຂ່າວໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນຈະບອກຄວາມຮຸນແຮງຂອງແຜ່ນດິນໄຫວດ້ວຍ ມາກນິຕູດ (ຂະໜາດ) ແລະ ຮີດູ (ຄວາມຮຸນແຮງ). ມາກນິຕູດ ເປັນຫົວໜ່ວຍບອກຂະໜາດຂອງແຜ່ນດິນໄຫວທີ່ໃຊ້ຮ່ວມກັນທົ່ວໂລກ. ຮີດູ ບອກຄວາມຮຸນແຮງຂອງການສັ່ນສະເທືອນໃນບໍລິເວນໃດໜຶ່ງເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ. ໃນການເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ 1 ຄັ້ງຈະມີພຽງແຕ່ 1 ມາກນິຕູດ ແຕ່ມີ ຮີດູ ຫຼາຍລະດັບຂຶ້ນກັບແຕ່ລະສະຖານທີ່. ວິທີບອກ ຮີດູ ຂອງແຕ່ລະປະເທດກໍແຕກຕ່າງກັນ, ສໍາລັບປະເທດຍີ່ປຸ່ນຈາກຜົນກວດຂອງເຄື່ອງກວດຈັບແຜ່ນດິນໄຫວຈະແບ່ງຄວາມຮຸນແຮງອອກເປັນ 10 ລະດັບ (ແບ່ງເປັນລະດັບ 0 ຫາ 7, ສໍາລັບລະດັບ 5 ແລະ 6 ແຍກອອກເປັນລະດັບຄ່ອຍ ແລະ ແຮງ). ການແບ່ງ ຮີດູ ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

日本の報道では、地震の大きさは「マグニチュード」と「震度」で表されます。「マグニチュード」は、地震そのものの規模を表す値で、世界共通に用いられています。一方、「震度」は、それぞれの地点で、地震による揺れがどのぐらいの大きさだったかを表します。1回の地震につき、「マグニチュード」は1つですが、「震度」は場所によってさまざまな値になります。震度の表し方は国によって違いますが、日本では震度計で観測した結果を10段階（震度0～震度7で、震度5と6はそれぞれ弱と強に分かれる）で表します。震度の目安は以下の通りです。

< ຄວາມຮຸນແຮງ ຮີດູ >

ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 0 震度 0	ຄົນສ່ວນຫຼາຍຈະບໍ່ຮູ້ສຶກ ແຕ່ເຄື່ອງກວດຈັບແຜ່ນດິນໄຫວສາມາດບັນທຶກໄດ້. 地震計には記録されますが、人は揺れを感じません。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 1 震度 1	ບາງຄົນທີ່ຢູ່ໃນຫ້ອງມີດຽບຮູ້ສຶກເຖິງການສັ່ນສະເທືອນໄດ້. 屋内で静かにしている人の中には、地震に気づく人がいます。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 2 震度 2	ຄົນສ່ວນຫຼາຍທີ່ຢູ່ໃນຫ້ອງມີດຽບຮູ້ສຶກເຖິງການສັ່ນສະເທືອນໄດ້. 屋内で静かにしている人の多くが、揺れを感じます。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 3 震度 3	ຄົນສ່ວນຫຼາຍຮູ້ສຶກເຖິງການສັ່ນສະເທືອນໄດ້. ຄົນທີ່ຫຼັບຢູ່ກໍຈະຮູ້ສຶກໂຕ. ほとんどの人が、揺れを感じます。寝ている人の多くが目覚めます。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 4 震度 4	ການສັ່ນຮຸນແຮງຈົນເຮັດໃຫ້ຄົນຕົກໃຈ, ສິ່ງຂອງທີ່ແຂວນຢູ່ເຊັ່ນ: ໂຄມໄຟສັນຢາງຮຸນແຮງ, ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງເຮືອນທີ່ມີນໍ້າໜັກຢູ່ສູງອາດຈະລົ້ມໄດ້. ほとんどの人が驚く揺れです。吊り下げられた電灯などは大きく揺れ、重心が高い置物が倒れることがあります。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 5 ຄ່ອຍ 震度 5 弱	ຄົນສ່ວນຫຼາຍຮູ້ສຶກຢ້ານ. ຢ່າງຍາກ. ປຶ້ມທີ່ຢູ່ຖ້ານປຶ້ມອາດຈະຕົກລົງມາໄດ້. 大半の人が恐怖を感じます。歩くのが難しくなります。本棚の本が落ちることがあります。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 5 ແຮງ 震度 5 強	ທໍລະທັດ ຫຼື ຖ່ວຍຈານຕົກ, ແວ່ນປ່ອງຢ້ຽມແຕກ, ດິນຈີ່ຢູ່ຮົ້ວແຕກຫັກ, ໄຟດັບ, ແກ້ສ ແລະ ນໍ້າປະປາໃຊ້ ບໍ່ໄດ້. テレビや食器が落ちたり、窓ガラスが割れたり、ブロック塀が倒れたりします。停電したり、ガスや水道が使えなくなったりします。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 6 ຄ່ອຍ 震度 6 弱	ຜູ້ຄົນສ່ວນຫຼາຍຍິນໄດ້ຍາກ. ເຄື່ອງເຮືອນເຄື່ອນຍ້າຍຈາກທີ່ຕັ້ງ, ກາໂລ່ທີ່ຕິດຝາເຮືອນ ຫຼື ແວ່ນປ່ອງຢ້ຽມແຕກຫັກ ແລະ ຫຼຸດອອກ. ອາຄານອາດຈະຮຽງໄດ້. 立っていることが難しくなる揺れです。家具が大きく動いたり、壁のタイルや窓ガラスが破損して落ちてきたりします。建物が傾くこともあります。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 6 ແຮງ 震度 6 強	ຜູ້ຄົນບໍ່ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍຕ້ອງໄດ້ຄານແທນການຢ່າງ ຫຼື ອາດຈະຝັ່ງອອກໄປ. ຝາ ແລະ ເສົາເຮືອນມີຮອຍແຕກແຫງ ຫຼື ເຮືອນອາດຈະຖະຫຼົ່ມ. ອາດຈະເກີດແຜ່ນດິນແຍກ ຫຼື ມູເຈື່ອນ. 人は這わないと動くことができず、飛ばされることもあります。壁や柱にひびが入ったり、家が倒れたりします。地割れや山崩れが発生することがあります。
ຄວາມຮຸນແຮງລະດັບ 7 震度 7	ມີການສັ່ນສະເທືອນຢ່າງຮຸນແຮງຈົນເຮັດໃຫ້ເຄື່ອງເຮືອນເຊັ່ນ: ທໍລະທັດລອຍຝັ່ງໄປໄກ. ຕົກອຽງ ຫຼື ຖະຫຼົ່ມ. ໄຟຟ້າດັບ, ແກ້ສໃຊ້ບໍ່ໄດ້, ນໍ້າປະປາຢຸດໄຫຼ, ທາງລົດໄຟ ແລະ ຫົນທາງເປເຟ, ບໍ່ສາມາດໃຊ້ຊີວິດຢູ່ໃນເມືອງໄດ້ຕາມປົກກະຕິ. ເກີດແຜ່ນດິນແຍກຂະໜາດໃຫຍ່, ມູຖະຫຼົ່ມຢ່າງຮຸນແຮງອາດຈະເຮັດໃຫ້ຮູບຮ່າງຂອງແຜ່ນດິນມີການປ່ຽນແປງໄດ້. テレビなどの家具がはねて飛ぶぐらいの揺れです。ビルが傾いたり倒れたりします。電気、ガス、水道は止まり、鉄道や道路は破壊され、都市機能が失われます。大きな地割れや山崩れが発生し、地形が変わることもあります。

### ● 日本の地方区分 ການແບ່ງເຂດຂອງຢີ່ປຸ່ນ

ການແຈ້ງຂ່າວການເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ ຫຼື ພາຍຸໄຕ້ຝຸ່ນແມ່ນຈະແຈ້ງຕາມການແບ່ງເຂດຕ່າງໆຂອງຢີ່ປຸ່ນໂດຍເອີ້ນວ່າ: ~地方 ແລະ ອື່ນໆ. ກໍລະນີອາໄສຢູ່ຢີ່ປຸ່ນຄວນກວດເບິ່ງວ່າຕົນເອງອາໄສຢູ່ເຂດໃດໄວ້ກໍຈະດີ.

地震が起きたときの情報や、台風の進路などの情報には、日本の大まかな地方区分を表す「~地方」などの言い方が使われます。日本に住む場合には、自分の住む地域が何と呼ばれるか、調べておくといいいでしょう。



### ● 防災訓練 ການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ

ບໍລິສັດ ແລະ ໂຮງຮຽນຢູ່ຢີ່ປຸ່ນຈະຈັດການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດເປັນປະຈຳ. ການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດຖືກຈັດໂດຍສະມາຄົມບ້ານກໍມີ, ບາງເທື່ອເວລາຢູ່ຮ້ານສັບພະສິນຄ້າ ຫຼື ສູນການຄ້າ, ໂຮງແຮມ ຫຼື ໂຮງໝໍ ກໍລະນີມີການຈັດການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດກໍຈະໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກຊ້ອມກໍມີ. ໂດຍສະເພາະວັນທີ 1 ກັນຍາເຊິ່ງເປັນວັນ 防災の日 (ວັນປ້ອງກັນໄພພິບັດ) ສະຖານທີ່ຫຼາຍແຫ່ງຈະຈັດການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ. ໃນລະຫວ່າງທີ່ດຳລົງຊີວິດຢູ່ຢີ່ປຸ່ນອາດຈະມີໂອກາດເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ.

ການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດແມ່ນຈະຈຳລອງສະຖານະການວ່າ: ເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ ຫຼື ໄຟໄໝ້ຄວນປະຕິບັດແນວໃດດີ, ໃຊ້ເສັ້ນທາງໃດ ແລະ ອົບພະຍົບໄປໃສ, ນັບຈຳນວນຄົນແນວໃດ ແລະອື່ນໆ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງຝຶກການໃຊ້ຖັງດັບເຜິງ, ຫົວສິດນ້ຳດັບເຜິງ, ທົດລອງຢູ່ໃນຫ້ອງທີ່ມີຄວັນ, ສຳພັດການສັນສະເທືອນຂອງແຜ່ນດິນໄຫວລະດັບຮຽນໃນລົດທີ່ຕິດຕັ້ງອຸປະກອນຈຳລອງການເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ (起震車). ບາງຄັ້ງອາດຈະຝຶກວິທີຊ່ວຍເຫຼືອຄົນບາດເຈັບ ຫຼື ວິທີໃຊ້ AED. ໃນກໍລະນີເຈົ້າໜ້າທີ່ດັບເຜິງເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກຊ້ອມນຳ, ນອກຈາກໄດ້ຮັບຄຳຄິດເຫັນຕໍ່ການຝຶກຊ້ອມຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ດັບເຜິງແລ້ວຍັງໄດ້ຝັງການອະທິບາຍ ແລະ ບັນຍາຍວ່າຄວນປະຕິບັດແນວໃດເວລາເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ ແລະ ໄຟໄໝ້.

ນອກຈາກການຝຶກຊ້ອມນີ້ແລ້ວການກຽມພ້ອມສຳລັບການເກີດໄພພິບັດຢູ່ສະໜິກໍເປັນສິ່ງສຳຄັນ. ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນບາງບ່ອນຍັງເຮັດປຶ້ມຄູ່ມືແຈກ ຫຼື ສ້າງເວັບໄຊອະທິບາຍວິທີປະຕິບັດເວລາເກີດໄພພິບັດໃຫ້ນຳ, ຖ້າເບິ່ງໄວ້ກໍຈະຊ່ວຍໃຫ້ອຸ່ນໃຈຂຶ້ນ.



日本の会社や学校では、定期的に防災訓練が行われます。また、防災訓練は、町内会で行われることもありますし、デパートやショッピングセンター、ホテルや病院などにいるときに防災訓練が行われ、いっしょに参加することになる場合もあります。特に9月1日の「防災の日」には、いろいろな施設で訓練が行われます。日本にいたら、何回か防災訓練を体験することになるでしょう。

防災訓練では、地震や火事のときに、どのように行動すればいいか、どのルートでどこに避難すればいいか、人数の確認はどのように行うかなどをシミュレーションします。また消火器や消火栓の使い方を練習したり、煙の部屋を体験したり、起震車で大きな地震の揺れを体験したりすることもあります。救護活動やAEDの使い方の訓練をする場合もあります。消防署の人が立ち会った訓練の場合には、消防署の人から、訓練の講評のほか、地震や火事のときどうすればいいか、説明や講義があることもあります。

訓練以外にも、普段から災害に備えておくことが大切です。災害時の対応について、マニュアルを配布したりサイトで公開したりしている自治体もありますので、できるだけ見ておくくと安心です。